

交諮會通過九巴加價百分之十二點九

交通諮詢委員會今日(星期二)經過詳細的討論後，通過當局的建議，讓九巴的票價由四月一日起平均增加百分之十二點九，比該公司所提出的百分之十九點六的加幅減少六點七個百分點。

在審議的過程中，委員小心考慮到一方面需要使票價的加幅為公眾所接受，另一方面亦確保九巴會維持有效和可接受程度的服務。

如果獲行政局批准，建議的加幅將會使九巴根據平均固定資產淨值獲得百分之十一點五的回報率，這比起在利潤管制計劃下最高可獲准的百分之十六回報率低了四點五個百分點。

在通過建議的加幅時，委員注意到九巴的經營成本預算在一九九四年會增加百分之十八點一，這主要是由於薪金和價格的增加和因要使車輛符合安全和適宜在道路上行駛的標準而引致維修成本上漲。

委員亦注意到九巴建議在一九九四/九五年度內引入十七條新路線，主要行駛天水圍、將軍澳和東九龍的新發展地區，以及改善一百零四條路線的巴士班次，這些都會影響經營成本上漲。

在考慮了這些因素，和九巴在減低成本與增加如廣告收益等非票價收入來源方面的努力，以及公眾的負擔和接受程度，委員同意平均百分之十二點九的票價加幅將是公平和合理的。

委員注意到當局在提交該建議時，十分留意對通脹和民生所造成的影響。建議的票價加幅將只會使甲類消費物價指數增加百分之零點十八。

在會上，各委員亦獲悉九巴由一九九四至一九九八年的五年發展計劃。

根據該計劃，九巴建議到一九九八年底時共增加三百二十四輛巴士，使車隊數目增至三千五百零五輛，以應付對巴士服務日益增長的需求。

在其他議程項目方面，各委員注意到九廣鐵路公司決定今年不增加客運票價。

他們亦獲地下鐵路公司簡介其車費政策。

兩間鐵路公司的主席今日向交諮會所作的匯報，標誌着與交諮會新關係的展開。

熱帶硬木研討會 假會議中心舉行

一個有關熱帶硬木的研討會，將於明日（星期三）上午九時三十分開始，在香港會議展覽中心舉行，為期一日。

該個以「熱帶硬木：現已是適當時候作出反應」為題的研討會，是由建築署委託其獨立顧問香港環境資源管理顧問公司（ERM）舉辦。

建築署發言人稱，政府藉着舉辦這研討會，讓參與者能互交換意見和心得，以了解香港在決定熱帶硬木森林未來的問題上所扮演的角色，並且希望尋找出香港如何能改善生態環境同時又能在經濟上獲得增長。

發言人說：「該研討會代表過去三個月的研究，該研究集中在全港的熱帶硬木的來源、用途和棄置處理等各方面。」

「該研究並非旨在替香港尋找出一個永久的策略或計劃，只不過是弄清楚事實真相和就其他可行方法作出建議。」

「研究的目的並不是停止伐木，反之，是鼓勵在生產和使用木材時善用方法，以顧及對地方、國家和全球社會在長期和短期所做成的利弊。要達到這目的，我們要考慮到香港在使用熱帶硬木方面所扮演的角色，及透過小心與有決心的行動我們可能會獲得甚麼。」

發言人又說：「有關方面並不是希望藉着研討會去創造一個解決方法，亦非有意作出譴責和結怨。其目的是提供一個具建設性的研討會，讓參加者能互交換意見，繼而尋求出解決辦法。」

研討會將把政府及木材業內有關的主要人士聚集一起討論熱帶硬木的問題。

發言人說，討論的結果會決定將來須採取的行動的形式和程度，去減低採伐林木對迅速減少的熱帶雨林的影響。

研討會主席是史達德博士，他是一名獨立顧問，在林業學及自然資源管理方面，有超過二十年的經驗。在未成為顧問之前，他曾在牛津林業學學院、蜆殼國際公司和S I A R B O S S A R D工作。

史達德同時工作經驗豐富，曾在拉丁和南美洲、非洲及東南亞超過三十個國家的熱帶森林地帶工作，作為一個顧問，他曾率領小組工作，而且在「存護林木」研究和發展計劃方面扮演領導角色。

研討會的主講人是工務司詹伯樂，他的講辭題目是：「熱帶硬木：香港在全球研究中所扮演的角色」。

其他講者包括世界自然（香港）基金會總監梅偉義，和香港環境資源管理顧問公司高級顧問鄧錫權。

來自私人機構的代表，包括太古地產有限公司、香港建造商會和香港木材進出口商協會的代表。

一月份消費物價指數公布

根據政府統計處今日（星期二）公布的資料，一九九四年一月份甲類消費物價指數較一九九三年一月份高百分之六點二。

這升幅較去年十二月份相應的升幅百分之八點六顯著為低以及是自一九八七年十一月以來的最低升幅。

但政府發言人指出一月份與去年同期的比較，因今年與去年的農曆新年在不同月份（今年在二月而去年在一月）而受影響。因此，雖然消費物價指數的按年升幅在一月份緩和，但相信在二月份將轉為較快。

他並表示新鮮食品的價格在今年一月份較低，而在去年一月農曆新年期間則相對較高，以致今年一月份與去年同期比較，消費物價指數中不包括外出用膳的食品指數下降，因而減低消費物價指數的整體升幅。

乙類及恒生消費物價指數在一九九四年一月份較一九九三年一月份分別高百分之六點九及百分之九。一九九三年十二月份的相應升幅分別為百分之八點五及百分之十點二。

至於不將這三類指數所包括的住戶分組，而根據整體消費模式編製的綜合消費物價指數，以一九九四年一月與一九九三年同期比較，上升百分之七點二，較一九九三年十二月份的按年升幅百分之九為低。

與一九九三年一月比較，消費物價指數中不包括酒樓用膳的食品價格下降（在甲類指數中下降百分之一點六及在乙類指數中下降百分之零點九）。

在各類指數中，升幅較小的有燃料及電力（在甲類指數中上升百分之二點二及在乙類指數中上升百分之二點三）；耐用物品（百分之二點三及百分之二點四）；雜項物品（百分之六點九及百分之六點一）和衣履（百分之六點九及百分之六點八）。

另一方面，消費物價指數中升幅較大的有交通（在甲類指數中上升百分之九點九及在乙類指數中上升百分之九點六）；住屋（百分之九點八及百分之十點三）；和雜項服務（百分之九點一及百分之八點三）。

至於酒樓用膳及煙酒，在甲類指數中分別上升百分之七點六及百分之八點九，而在乙類指數中則分別上升百分之七點五及百分之八點三。

一九九四年一月與一九九三年十二月比較，甲、乙兩類消費物價指數分別下降百分之零點三及百分之零點一，但須注意這類比較會受季節性因素影響。

截至一九九四年一月止的三個月內，甲類和乙類消費物價指數的平均值，與去年同期比較分別高出百分之七點八及百分之八。

截至一九九四年一月止的十二個月內，甲類和乙類消費物價指數的平均值，與對上的十二個月期間比較分別高出百分之八點二及百分之八點四。

統計處亦有編製經季節性調整的消費物價指數。截至一九九四年一月止的三個月內，經季節性調整的甲、乙兩類消費物價指數的每月平均升幅分別為百分之零點一及百分之零點三。但這些經季節性調整的數字或者亦未能充份顧及農曆新年在不同月份出現的影響。

有關詳情載於附表一及二，和圖表一至四內。

消費物價指數月報

一九九四年一月份的「消費物價指數月報」資料詳盡，每本十六元五角，現已在香港康樂廣場郵政總局大廈地下的政府刊物銷售處發售。在香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九字樓政府統計處刊物出版組亦可購得。至於本地及海外郵購則可與香港炮台里一號政府新聞處聯絡。

有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話八〇五六四〇三。有關恒生消費物價指數的詳情則載於恒生銀行經濟研究部印製的恒生消費物價指數報告內。

表一：一九九四年一月消費物價指數與一九九三年一月指數比較
(一九八九年十月至一九九〇年九月平均指數等於一百)

類別	甲類消費物價指數		乙類消費物價指數		恒生消費物價指數		綜合消費物價指數	
	一九九四年	與一九	一九九四年	與一九	一九九四年	與一九	一九九四年	與一九
	一月指數	九三年	一月指數	九三年	一月指數	九三年	一月指數	九三年
	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)
食品	134.4	+3.1	136.7	+4.1	139.7	+7.1	136.3	+4.3
外出用膳	145.0	+7.6	144.9	+7.5	147.0	+11.3	145.4	+8.4
食品(不包括 外出用膳)	124.0	-1.6	125.4	-0.9	127.2	-0.4	125.0	-1.1
住屋	156.3	+9.8	157.9	+10.3	161.7	+13.3	158.6	+11.1
燃料及電力	122.1	+2.2	121.5	+2.3	122.0	+2.5	121.9	+2.3
煙酒	181.1	+8.9	170.3	+8.3	165.1	+8.3	175.1	+8.6
衣服	127.8	+6.9	128.2	+6.8	137.0	+10.7	131.1	+8.2
耐用物品	109.9	+2.3	109.2	+2.4	114.1	+2.6	110.9	+2.4
雜項物品	128.5	+6.9	125.4	+6.1	123.4	+5.6	126.0	+6.3
交通	140.7	+9.9	140.7	+9.6	140.5	+8.2	140.7	+9.3
雜項服務	151.2	+9.1	146.7	+8.3	138.9	+6.6	145.7	+8.1
總指數	140.0	+6.2	140.7	+6.9	143.4	+9.0	141.1	+7.2

以一九八九/九〇年為基期的消費物價指數是以一九八九/九〇年度住戶開支統計調查結果為根據。甲類和乙類消費物價指數分別根據約百分之五十及百分之三十的本港市區住戶開支模式計算，該等住戶在該段期間的每月平均開支在二千五百元至九千九百九十九元及一萬元至一萬七千四百九十九元之間。而恒生消費物價指數是根據約百分之十的本港市區住戶開支模式計算，該等住戶在該段期間的每月平均開支在一萬七千五百元至三萬七千四百九十九元之間。

甲、乙類及恒生消費物價指數是根據不同開支組別的住戶消費模式編製而成；而綜合消費物價指數則是不將住戶分組，而根據整體消費模式編製。因此，甲、乙類及恒生消費物價指數可用以反映消費物價轉變對不同組別住戶的影響，綜合消費物價指數則反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

表二：一九九一年一月至一九九四年一月消費物價指數
 (一九八九年十月至一九九〇年九月平均指數等於一百)

年/月	甲類消費 物價指數	乙類消費 物價指數	恒生消費 物價指數	綜合消費 物價指數
一九九一年一月	108.3	108.4	108.6	108.4
二月	110.3	110.1	110.2	110.2
三月	111.9	111.1	110.7	111.3
四月	113.9	113.0	112.0	113.1
五月	114.0	113.6	113.4	113.7
六月	114.6	114.1	113.9	114.2
七月	115.4	114.8	113.9	114.8
八月	116.0	115.3	114.6	115.4
九月	116.8	116.1	115.8	116.3
十月	117.2	116.8	117.4	117.1
十一月	117.7	117.6	118.7	117.9
十二月	118.1	118.3	118.5	118.3
一九九二年一月	119.7	119.3	119.4	119.5
二月	121.8	121.2	121.0	121.4
三月	122.5	121.9	121.8	122.1
四月	124.0	123.4	122.9	123.5
五月	124.0	123.8	124.2	124.0
六月	125.3	125.1	125.2	125.2
七月	125.5	125.4	125.4	125.4
八月	125.6	125.9	125.8	125.8
九月	128.3	127.9	127.5	128.0
十月	128.4	128.4	128.6	128.5
十一月	128.5	129.0	129.9	129.0
十二月	129.3	129.8	130.0	129.7
一九九三年一月	131.8	131.6	131.5	131.7
二月	132.4	132.2	132.0	132.2
三月	132.0	132.2	133.1	132.4
四月	133.5	133.9	134.5	133.9
五月	134.5	134.8	136.3	135.1
六月	136.0	135.9	137.1	136.3
七月	135.8	136.1	136.9	136.2
八月	136.3	136.6	137.4	136.7
九月	138.4	138.3	139.2	138.6
十月	140.0	139.6	140.7	140.0
十一月	139.4	139.9	142.2	140.3
十二月	140.4	140.9	143.3	141.3
一九九四年一月	140.0	140.7	143.4	141.1

「一九九四年物業檢討報告」初步統計數字發表

差餉物業估價署今日（星期二）發表「一九九四年物業檢討報告」的初步統計數字。

該項檢討對去年物業市場的供應及活動所進行的分析，以及對一九九四和九五

年供應量所作的預測已接近完成。

有關私人住宅、寫字樓、商業樓宇及分層工廠大廈的供應量、預測供應量、吸納量及空置量的初步統計數字如下：

私人住宅——中小型單位（實用面積一百平方米以下）

一九九三年約有二萬六千七百個單位落成，較一九九二年增加約百分之六。雖然此數目遠低於去年物業檢討報告所預測的三萬五千六百個，但原先包括在一九九三年預測數字中的大約六千個單位，在年底時已大致上落成，而截至今日為止，當中的五千一百個已獲發入伙紙。

新界區的元朗、屯門、北區及沙田的供應量佔全年總供應量的百分之五十五。

吸納量較一九九二年為高，而供應量與之看齊，年底空置量輕微下降至樓宇總數量的百分之三點九。

預測一九九四年約有三萬二千個單位落成，而新界地區會提供頗大數量的新落成單位。預料一九九五年會有二萬九千個新落成單位。

私人住宅——大單位（實用面積一百平方米及以上）

一九九三年大型住宅單位的供應量從一九九二年的一千零八十個續降至九百八十個，是一九七六年以來的最低數量。百分之四十三的新單位建於半山，其餘主要分布於跑馬地、沙田及西貢。

雖然供應量與吸納量看齊，但一九九三年年底的空置量佔樓宇總數量的百分之三點九，略低於一九九二年的百分之四點五。這主要是由於年內拆卸了約三百六十個單位。

一九九四及九五年的預測供應量分別是一千四百五十個及三千一百個。其中大部分位於新界區——一九九四年為百分之六十，而一九九五年為百分之七十五。這些新單位大都在愉景灣與元朗地區。

寫字樓

|||

一九九三年的整體供應量下跌至四十一萬三千平方米，較一九九二年的供應量低百分之二十七，並較去年檢討報告所預測的四十七萬二千平方米約低百分之十二。吸納量超出供應量百分之三十，以致空置率從一九九二年年底的百分之九點七下降至百分之六點七。

預測一九九四年落成的面積與九三年相若，約為四十二萬平方米，而一九九五年再增加百分之二十七（五十三萬五千平方米）。這些新落成的樓面面積主要分布於上環、灣仔、北角及尖沙咀。此外，預料近十八萬五千平方米會出現於紅磡、觀塘和沙田這些非傳統寫字樓區。

A 級

||

一九九三年A級寫字樓的供應量降至十九萬平方米，較對上一年下跌百分之四十四。由於吸納量增至三十六萬七千平方米，故年底空置量跌至樓宇總數量的百分之四點八。

預料一九九四年的供應量仍然偏低，約為二十萬八千平方米，當中近半位於尖沙咀，其餘則分布在紅磡、觀塘及沙田。一九九五年的預測數量輕微上升至二十五萬四千平方米，但當中只有百分之二十七位於主要寫字樓區。中環在未來兩年的供應量稀少，預料合共只有一千平方米。

B 級

||

一九九三年B級寫字樓的供應量與對上一年相若，為十四萬五千平方米。吸納量較供應量為低，原因大概是有數個大型B級寫字樓物業在近年底時落成，而空置量亦因而微升至樓宇總數量的百分之十點三。

預料一九九四年的供應量為十三萬五千平方米，下降約百分之七。一九九五年的情況將會好轉，落成面積可達二十萬五千平方米。一九九四年的供應量有不少來自上環及灣仔，而一九九五年則有相當數量來自香港仔及新界北區。

C 級

一九九三年C級寫字樓的供應量為七萬八千平方米，吸納量為六萬五千平方米，兩者均與對上一年的數字相若。年底空置率仍舊徘徊在百分之七。

預料一九九四及九五年落成的面積與九三年相若，分別為七萬七千平方米及七萬六千平方米。這些供應量有不少來自上環、中環和尖沙咀。

商業樓宇

一九九三年商業樓宇的供應量為二十七萬三千平方米，較一九九二年上升約百分之六十五。不過，由於吸納量大幅下降，年底空置量躍升至樓宇總數量的百分之六點一。

預料一九九四年的供應量與九三年相若，為二十七萬平方米，但在一九九五年將會降至二十三萬二千平方米。

分層工廠大廈

一九九三年分層工廠大廈的供應量為三十一萬一千平方米，較對上一年顯著減少，而當中接近百分之八十位於新界區。吸納量偏低，為二十二萬六千平方米，原因是年內拆卸的面積龐大（十四萬九千平方米）。年底空置量微降至樓宇總數量的百分之六。

預料一九九四年落成的面積會增至三十五萬一千平方米，一九九五年繼續上升至五十八萬三千平方米。其中有近半數面積位於新界區。

差餉物業估價署發言人說，讀者若對有關詞彙、定義或編製統計數字的方法感到陌生，可參閱上次出版的「一九九三年物業檢討報告」的技術附註。

如有查詢，可與該署技術秘書聯絡。

私人住宅

	單位數目			
	供應量	吸納量*	空置量	%**
<u>所有單位</u>				
1991	33 380	23 350	33 000	4.2
1992	26 220	22 680	34 070	4.2
1993	27 670	27 320	32 240	3.9
1994	[33 370]			
1995	[31 820]			
<u>中小型單位 (100平方米以下)</u>				
1991	31 650	21 900	29 450	4.1
1992	25 140	21 300	31 330	4.2
1993	26 690	26 360	29 850	3.9
1994	[31 920]			
1995	[28 730]			
<u>大單位 (100平方米及以上)</u>				
1991	1 730	1 450	3 550	5.9
1992	1 080	1 380	2 740	4.5
1993	980	960	2 390	3.9
1994	[1 450]			
1995	[3 090]			

「私人住宅」不包括居者有其屋計劃、私人機構參建居屋計劃、市區改善計劃及單位出售計劃所建成的單位。

* 吸納量即檢討年份內入住的單位數目淨增長額。計算方法是把年內供應量與年初空置量相加，然後減除年內拆卸單位數量及年終空置量。

** 年底空置量佔樓宇總數量的百分率。

[預測數字]

寫字樓

(內部樓面面積千平方米)

	供應量	吸納量*	空置量	%**
所有單位				
1991	459	239	505	9.2
1992	565	474	589	9.7
1993	413	537	429	6.7
1994	[420]			
1995	[535]			
A級				
1991	279	149	280	9.2
1992	340	272	347	10.2
1993	190	367	170	4.8
1994	[208]			
1995	[254]			
B級				
1991	133	51	151	11.2
1992	142	137	153	10.1
1993	145	105	167	10.3
1994	[135]			
1995	[205]			
C/D級				
1991	47	39	74	6.6
1992	83	65	89	7.4
1993	78	65	92	7.2
1994	[77]			
1995	[76]			

* 吸納量即檢討年份內使用的樓面面積淨增長額。計算方法是把年內供應量與年初空置量相加，然後減除年內拆卸樓面面積及年終空置量。

** 年底空置量佔樓宇總數量的百分率。

[預測數字]

註：界定寫字樓級別所採用的準則，主要反映建築、裝修、設備及管理方面的質素，與物業地點無關。

商業樓宇

(內部樓面面積千平方米)

	<u>供應量</u>	<u>吸納量</u> **	<u>空置量</u>	<u>%</u> ***
1991	205	177	351	4.6
1992	165	124	336	4.4
1993	273	71	481	6.1
1994	[270]			
1995	[232]			

分層工廠大廈

(內部樓面面積千平方米)

	<u>供應量</u>	<u>吸納量</u> **	<u>空置量</u>	<u>%</u> ***
1991	521	265	1 054	6.2
1992	546	417	1 134	6.4
1993	311	226	1 070	6.0
1994	[351]			
1995	[583]			

* 吸納量即檢討年份內使用的樓面面積淨增長額。計算方法是把年內供應量與年初空置量相加，然後減除年內拆卸樓面面積及年終空置量。

*** 年底空置量佔樓宇總數量的百分率。

[預測數字]

(ii) Average Price and Rental Movements in 1993
based on Indices compiled by RVD

(ii) 根據差餉物業估價署編製的指數而計算的
 一九九三年平均售價及平均租金變動

私人物業類別 Types of Private Properties	平均增幅 (%) Average Increase Percentage	
	Price 售價	Rent 租金
住宅樓宇 Domestic Premises: 中小型單位 (實用面積100平方米以下) Small & Medium Flats (Saleable Area less than 100m ²)	18	10
大單位 (實用面積100平方米及以上) Large Flats (Saleable Area 100m ² and over)	28*	14
寫字樓 Offices: A級及B級 Grade A & B	20*	10
	8	8
C級 Grade C		
零售業樓宇 Retail Premises:	17	8
分層工廠大廈 Flatted Factories:	16	10

* In certain popular districts and developments, much higher increases were noted.

* 一些熱門地區及私人屋邨出現遠超此數的增幅。

住宅樓宇 (實用面積100平方米以下)	18	10
大單位 (實用面積100平方米及以上)	28*	14
寫字樓 (A級及B級)	20*	10
寫字樓 (C級)	8	8
零售業樓宇	17	8
分層工廠大廈	16	10

一九九三年平均售價及平均租金變動

根據差餉物業估價署編製的指數而計算的

(一九九三年平均售價及平均租金變動)

根據差餉物業估價署編製的指數而計算的

售價指數的最新數據
(一九八九年 = 100)

(註： 以下數據均為臨時數字，有待進一步蒐集資料及進行分析才能確定，在發表「物業檢討報告」時或會有所修正。)

私人物業類別	1992 第四季	1993 第一季	1993 第二季	1993 第三季*	1993 第四季*
住宅樓宇： A類 (39.9平方米以下)	211	208	223	236	239
B類 (40.0至69.9平方米)	219	220	239	260	265
C類 (70.0至99.9平方米)	235	233	255	284	291
D及E類 (99.9平方米以上)	217	216	245	273	278
總計	217	216	234	253	258
寫字樓： A級	138	146	149	156	167
B級	153	168	169	179	(182)
C級	159	159	162	170	172
總計	144	151	154	163	171
零售業樓宇	218	232	240	252	254
分層工廠大廈	157	163	169	177	182

* 臨時數字

() 表示少於二十宗交易。

租金指數的最新數據
(一九八九年 = 100)

(註： 以下數據均為臨時數字，有待進一步蒐集資料及進行分析才能確定，在發表「物業檢討報告」時或會有所修正。)

私人物業類別	1992 第四季	1993 第一季	1993 第二季	1993 第三季*	1993 第四季*
住宅樓宇：A類 (39.9平方米以下)	137	137	138	140	147
B類 (40.0至69.9平方米)	134	132	135	143	149
C類 (70.0至99.9平方米)	142	143	145	150	(151)
D類 (100.0至159.9平方米)	133	134	139	145	147
E類 (159.9平方米以上)	121	125	129	135	144
總計	134	134	137	142	148
寫字樓：A級	100	102	105	108	110
B級	102	104	108	110	113
C級	111	115	116	118	121
總計	103	106	108	111	113
零售業樓宇	156	162	164	165	170
分層工廠大廈	121	125	130	131	133

* 臨時數字

() 表示少於二十宗交易。

港督出席社區春節酒會

港督彭定康伉儷今晚（星期二）與大約一千三百名社區領袖參加政務總署舉行的春節酒會。

彭定康在酒會上致辭時說，今年是狗年，狗象徵着精明、忠心、充滿生氣和可靠。

他說：「這些優點在香港比比皆是。」

他對出席的人士說：「我確信你們會繼續對香港保持忠誠，而你們的良好判斷力及決策力會令香港在未來歲月成為一個更美好的地方。」

他說，香港從其強大的經濟表現、基本建設的發展及教育制度的改善而得到鼓勵。

今年政府將為老年退休金制度作出安排、進一步加強健康護理制度及改善房屋計劃。

彭定康說：「在九月我們將可見到三個選舉中的第一個，該選舉的立法程序現正進行。」

觀塘將開設首間鄰里社區中心

觀塘政務專員黃漢豪今日（星期二）表示，即將投入服務的茜草灣鄰里社區中心將為觀塘區內不同年齡的居民提供各項社會服務。

黃漢豪向新聞界簡介該中心的設施時說，樓高四層的社區中心，是區內首座提供該等服務的綜合大樓。

中心設有老人中心、日間幼兒中心、閱讀室、小組活動室、禮堂及精神病康復者日間活動中心。

社區中心總樓面面積約為二千平方米，建築費用約一千七百萬元。

新中心為觀塘區第九個社區中心／會堂設施。

— 完 —

港府人員在中國參觀青馬大橋裝嵌工場

工務司詹伯樂聯同多名政府人員剛於日前赴中國東莞沙田，視察現正在該地進行的青馬大橋橋面組件之裝嵌工序。

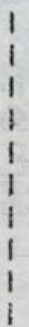
裝嵌工場佔地四十萬平方米，是特別為進行該項裝嵌工序而設立的。受聘參與該項工序的中國工人超過一千名，包括有特殊技能的燒焊工人。

詹伯樂表示，該項裝嵌工序的合約，進一步說明機場核心計劃是一項國際計劃，參與工程的承建商及二判來自世界多個地區。

青馬大橋的橋面組件現正分別在英國及日本製造，所用的材料除了源自這兩個國家外，亦來自澳洲、韓國及德國。

超過三萬五千件製造完成而將用作組成大橋懸索橋跨的鋼件，現正分批經香港運往中國，除了裝嵌工作外，東莞沙田的工場亦負責把鋼件進行加工處理，以保護鋼身，以及為每一個完成的組件進行測試，包括用超聲波及X光試驗。首批九十七件橋面組件將於一九九五年年中運抵本港，然後由躉船吊至預定的位置，再與大橋的吊纜進行組合。

青馬大橋於一九九七年完成後，將是全球兼有鐵路路軌及公路的最長吊橋。青馬大橋乃青衣至大嶼山幹線的組成部分，而該幹線是機場核心計劃十項工程之一，興建工程是由路政署負責監督。



環境保護署公布檢控數字

今年一月份共有四十宗因觸犯環境保護署所執行的反污染條例而被法庭定罪個案。

環保署發言人說，四十宗個案中，有十五宗違反空氣污染管制條例，十五宗違反水污染管制條例，九宗違反噪音管制條例，以及一宗觸犯廢物處理條例。

一月份在法庭定罪而被判罰款的數額由一千元至五萬元不等，其中有人間染廠因噴出過量黑煙而被判罰四千元至一萬三千元。

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九四年二月二十二日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q四〇八

申請額：五二五〇 百萬港元

投標額：一叁〇〇 百萬港元

平均接納惠率：百分之三點二四

最高接納惠率：百分之三點二四

分配比例：約百分之八十一

平均投標惠率：百分之三點二七

* * *

投標日期：一九九四年二月二十二日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Y四八六

申請額：一七五〇 百萬港元

投標額：四〇〇 百萬港元

平均接納惠率：百分之三點九一

最高接納惠率：百分之三點九三

分配比例：約百分之十

平均投標惠率：百分之三點九五

* * *

香港政府外匯基金票據

在一九九四年二月二十八日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九四年三月一日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q四〇九

發行日期：一九九四年三月二日

屆滿日期：一九九四年六月一日

期限：九十一日

發行額：一三〇〇+二六〇 百萬港元

* * *

下次投標日期為一九九四年三月一日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H四五九

發行日期：一九九四年三月二日

屆滿日期：一九九四年八月三十一日

期限：一百八十二日

發行額：五〇〇+一〇〇 百萬港元

| 完 |

澳督獲悉機場核心計劃最新發展

澳督韋奇立將軍今日(星期二)獲悉有關香港機場核心計劃的最新進展。

澳督首先造訪新機場工程統籌署，並由該署署長林中麟介紹十項機場核心工程的最新發展。

他繼而乘坐直升機參觀多項機場核心工程之工地，以了解施工情況。

澳督抵達赤鱗角新機場工地後，參觀機場地盤的施工情況，並由臨時機場管理局行政總監董誠亨講解該處工作的進度。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年二月二十二日

	百萬元計
開市戶口結餘	二四二〇
流動資金調節機制償還款額	增五八〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	三〇〇〇
今日淨注資／抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減一七〇〇
收市戶口結餘	一三〇〇

流動資金調節機制息率

借 入

放 出

二點〇厘

四點〇厘

港元外匯指數(TMI) : 126.0 *+0.2* 22.2.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	二點八六厘
一個月屆滿	三點〇二厘
三個月屆滿	三點二三厘
六個月屆滿	三點四五厘
十二個月屆滿	三點九一厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十八個月	二五〇八	四點六二五厘	一〇〇點五二	四點三一厘
二十一個月	二五一一	四點一五厘	九十九點四三	四點五四厘
二十四個月	二六〇二	四點四〇厘	九十九點五四	四點七〇厘
三十二個月	三六一〇	四點二〇厘	九十八點一一	五點〇二厘
三十五個月	三七〇一	四點六〇厘	九十八點八一	五點一〇厘

總成交額

二百二十一億八千萬元

-- 完 --